

Ledscha d'impostas
dal cumün da
Val Müstair



Ledscha d'impostas dal cumün da Val Müstair,

basada sülla ledscha d'impostas cumünala e da baselgia dal chantun Grischun
racumandada da l'administraziun chantunala d'impostas

I. Disposiziuns generalas

Art. 1

Oget

¹ Il cumün Val Müstair fa pajar las seguaintas impostas tenor las disposiziuns dal dret chantunal:

- a) ün'imposta süllas entradas e sülla facultà;
- b) ün'imposta sü'l guadogn tras la vendita d'immobiglias;
- c) ün'imposta supplementara e penala sco eir multas disciplinaras;
- d) ün'imposta sün müdada da possess
- e) ün'imposta sün immobiglias;

² Il cumün Val Müstair fa pajar las seguaintas impostas tenor quista ledscha:

- a) ün'imposta sün la quota d'ierta e sün donaziuns;
- b) ün'imposta süls chans.

³ Plünavant fa pajar il cumün Val Müstair las seguaintas impostas tenor legislaziun speciala:

- a) üna taxa da cura;
- b) üna taxa per promover il turissem.

Art. 2

Dret subsidiar

Scha quista ledscha nu prescriba oter, vegnan applichadas las disposiziuns correspondentas da la ledscha d'impostas cumünala e da baselgia sco eir quellas da la ledscha chantunala d'impostas.

II. Dret material

1. IMPOSTA SÜLLAS ENTRADAS E SÜLLA FACULTÀ

Art. 3

Pè d'impostas

¹ L'imposta süllas entradas e sülla facultà vain inchaschada in pertschients da l'imposta chantunala simpla.

² La radunanza cumünala fixa il pè d'impostas il plü tard in december per l'on fiscal futur.

2. IMPOSTA SÜN MÜDADA DA POSSESS

Art. 4

Tariffa
d'impostas

L'imposta sün müdada da possess importa 2 pertschient.

3. IMPOSTA SÜN IMMOBIGLIAS

Art. 5

Tariffa
d'impostas

L'imposta sün immobiglias importa 1.0 promil.

4. IMPOSTA SÜN LA QUOTA D'IERTA E SÜN DONAZIUNS

Art. 6

Oget e taxaziun

¹ Mincha augmaint da la facultà chi chaschuna l'imposta chantunala sün l'ierta e sün donaziuns suottasta a l'imposta sün la quota d'ierta e sün donaziuns.

² Las valuors da facultà suottamissas a l'imposta sco eir la taxaziun d'impostas as drizzan davo las prescripziuns dal dret chantunal.

³ Scha la contribuziun consista d'üna giodia o d'üna prestaziun periodica, es la valor capitalisada decisiva per la taxaziun.

Art. 7

Subject
d'impostas

La persuna chi survain la contribuziun es obliada da pajar l'imposta, scha

- a) il relaschader o il donatur vaiva gnü domicil aint il cumün Val Müstair al mumaint dal mortori o da la donaziun; cun excepziun da quella part da l'augmaint da la facultà chi consista da terrain chi nu tocca pro'l territori cumünal.
- b) la contribuziun consista da terrain sül territori cumünal o da dret real vi da quel terrain.

Art. 8

Deliberaziun
subjectiva
d'impostas

Da l'imposta sün la quota d'ierta e sün donaziuns sun deliberats:

- a) il conjugal survivaint;
- b) las partenarias ed ils partenaris registrats;
- c) ils descendents, ils figliasters ed ils uffants da chüra sco eir lur descendents;
- d) las personas chi sun deliberadas da l'imposta sün müdada da possess tenor la ledscha chantunala;
- e) ils partenaris chi vivan in concubinat.

Art. 9

Calculaziun
d'impostas

¹ Per la calculaziun d'impostas vegnan trats giò:

- | | | |
|--|-----|------------|
| a) da las contribuziuns per personas bsögnusas | fr. | 14'000.00 |
| b) da las contribuziuns per ün dals genituors | fr. | 100'000.00 |
| c) da minch'otra contribuziun | fr. | 7'000.00 |

² Ils imports suot alinea 1 sun indexats.

³ In cas d'ün dovair parzial da pajar impostas vegnan trattas giò las parts correspudentas dals imports nomnats.

⁴ In cas da plüssas contribuziuns da la listessa persuna al listess retschevüder po l'import liber d'impostas gnir trat giò be üna jada infra tschinch ons.

⁵ L'imposta s'amunta:

- a) pel tschep dals genituors a 4 pertschient;
- b) per tuot tschellas persunas avantagiadas a 20 pertschient.

Art. 10

Inchasch e
garanzia

¹ L'imposta s'ün la quota d'ierta sto gnir pajada dal relasch avant la distribuziun da tal e vain inchaschada cumplettamaing per tuot ils iertavels e legataris.

² Plüs retschevüders da contribuziuns stan bun solidaricamaing per l'imposta a l'excepziun da l'import da lur inrichimaint.

³ L'administradur da l'ierta official o nomnà dals iertavels sco eir l'executur dal testamaint stan bun solidaricamaing fin pro l'import dal relasch net.

5. IMPOSTA SÜLS CHANS

Art. 11

Oget
d'impostas

Per mincha chan plü vegl co trais mais chi viva s'ün territori cumünal es da pagar ün'imposta.

Art. 12

Subject
d'imposta

Suottamiss a l'imposta es il possessur d'ün chan chi'd es eir in dovair d'annunzchar sias bes-chas infra 30 dis pro'l cumün.

Art. 13

Deliberaziun
d'impostas

Deliberats da l'imposta süls chans sun:

- a) chans da pulizia;
- b) chans da lavina;
- c) chans per orbs e suords;
- d) chans da protecziun da scossas

Art. 14

Calculaziun
d'impostas

¹ L'imposta s'amunta a fr. 100.00 pel prüm chan e per mincha chan supplementar illa listessa chasada fr. 250.00 l'on. La suprastanza cumünala po adattar quists imports a l'incharimaint.

² Scha'l chan nu viva tuot on s'ün territori cumünal, lura es da pagar l'imposta pro rata, però al minimum per trais mais.

³ L'imposta sto gnir pajada cur chi's retira la marca da chans.

III. Dret formal

1. AUTORITATS

Art. 15

Suprastanza
cumünala

La suprastanza cumünala decida:

- a) davart dumondas da schligerimaint d'impostas;
- b) davart la partecipaziun a cunvegns da dret reciproc dal chantun a regard

l'imposta sün l'ierta e sün donaziuns.

Art. 16

Uffizi cumünal
d'impostas

- ¹ L'execuziun da quista ledscha suottasta a l'uffizi cumünal d'impostas uschè inavant cha'l cumün es respunsabel per quai.
- ² L'uffizi cumünal d'impostas es implü respunsabel per l'execuziun dals dovairs confidats tenor la ledscha chantunala d'impostas.
- ³ Il cumün po delegar seis dovairs tenor alinea 1 e 2 a terzas personas.

2. INCHASCH D'IMPOSTAS

Art. 17

Scadenza

- ¹ L'imposta süllas entradas e sülla facultà es da pajar a la fin da l'on fiscal.
- ² La scadenza da l'imposta sün immobiglias as drizza davo las impostas directas, sch'ella vain inchaschada insembel cun talas.
- ³ La scadenza da l'imposta sül guadogn tras la vendita d'immobiglias as drizza davo il dret chantunal.
- ⁴ Tuot tschellas impostas sco eir multas disciplinaras sun da pajar cun la facturaziun.
- ⁵ Cun la fin da l'oblig da pajar impostas in Svizra o cun la decleranza da fallimaint esa da pajar subit mincha imposta o multa.

Art. 18

Termin da
pajamaint

- ¹ Las impostas e las multas disciplinaras sun da pajar infra 90 dis davo la data da scadenza cun excepziun da l'alinea 2.
- ² Il termin da pajamaint da l'imposta sül guadogn tras vendita d'immobiglias as drizza davo il dret chantunal.
- ³ L'imposta sün immobiglias chi vain inchaschada separadamaing, es da pajar infra 30 dis davo la data da scadenza.
- ⁴ Per l'imposta süllas entradas e sülla facultà sco eir per l'imposta sün immobiglias chi'd es da pajar al listess mumaint, po la suprastanza cumünala preverer il pajamaint in duos ratas l'on chi segua a l'on fiscal.
- ⁵ Cun la fin da l'oblig da pajar impostas in Svizra o cun la decleranza da fallimaint esa da pajar subit mincha imposta o multa.

Art. 19

Relasch
d'impostas

Davart dumondas da relasch d'impostas e davart amortisaziuns administrativas decida la suprastanza cumünala..

3. INDEMNISAZIUN

Art. 20

Il cumün Val Müstair vain indemnissà da las baselgias chantunalas cun 2 pertschient e da las raspadas cun 2.5 pertschient da las impostas inchaschadas.

IV. Disposiziuns finalas

Art. 21

Entrada in
vigur

¹ Quista ledscha d'impostas es gnüda approvada als 12 da settember 2008 dals votants e da las votantas a l'urna.

Ella aintra in vigur als 1. schner 2009.

² Cun l'entrada in vigur vegnan abolidas tuottas disposiziuns chi stan in cuntradicziun cun quista ledscha.

Cumün da Val Müstair,

Il president,

Arno Lamprecht

Il chanzlist,

Not Manatschal

Approvà da la regenza tenor conclus dals 22.12.2008, protocol nr. 1866

Per la regenza:

Il president, Stefan Engler

Il chancelier, dr. Claudio Riesen